ISLE highlights

Link to publication record in Manchester Research Explorer

Citation for published version (APA):

Citing this paper
Please note that where the full-text provided on Manchester Research Explorer is the Author Accepted Manuscript or Proof version this may differ from the final Published version. If citing, it is advised that you check and use the publisher's definitive version.

General rights
Copyright and moral rights for the publications made accessible in the Research Explorer are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

Takedown policy
If you believe that this document breaches copyright please refer to the University of Manchester’s Takedown Procedures [http://man.ac.uk/04Y6Bo] or contact uml.scholarlycommunications@manchester.ac.uk providing relevant details, so we can investigate your claim.
Conference themes

- How do methods of investigation take into account the data under study?
- In what ways do linguistic premises, perspectives, and models shape the methods to use?
- Which methods and models, developed in such disciplines as anthropology, cultural and demographic history, economics, psychology, and textual editing enhance linguistic analysis?
- Do current methods depart in significant ways from those typical of research in the past?

Highlight

This ISLE conference highlights that English linguistics is flourishing.

- Such a use of highlight (v.) not possible for me but evidently OK for others. A small case study (expanded from Denison 2009) acts as the framework of this talk.
- Also an excuse to survey some ISLE highlights (n.).

2. Problem examples

1. Introduction
2. Problem examples
3. Status of data
4. Change in progress?
5. Methodological approaches
6. So what? – more general observations
7. ISLE matters

V + that-clause in student work

1. Hundt’s study (2009), which advocates that the subjunctive is in fact replacing the periphrastic […]
2. this highlights once more that […]
3. with Poussa criticising that the French influence was sporadic
4. Sweet defines that “grammar may be regarded either from a theoretical or practical point of view. […]"
5. This study has displayed that older participants have more stable and confident results than […]
6. Follet (1966) […] poses that the informality of try and leads to […]
7. Steven Pinker, (1994) puts forward that chimps often just imitate the messages of the trainer
8. which can be reinforced by Milroy et al, who utters that, “In other locations […]”
How to react?

- Correct their bad writing?
- Can all the examples be lumped together? (I have 22+ verbs in my collection, usually with multiple tokens.)
- Ask why this is happening now.
- Is their English simply different from mine?
- Is it error, or language change, or neither?

Error?

- Students in question tend to be relatively unskilled writers, insecure about written expression:
  - neither convinced that they had been right nor clear that they were wrong.
  - "... communication verbs controlling that-clauses (apart from say) are most frequent in academic prose" (Biber et al. 1999: 668)
- Such verbs are needed to avoid risk of plagiarism.
- Word processor thesaurus for 'elegant variation'?
- Once written, usage can get entrenched.

We know because we know

- What right do we have to pronounce on errors?
- Grammarians and lexicographers (and many other linguists) tend to be highly educated, well versed in a particular form of standard written English, and are often rather older than typical student.
- To some extent it's a comfortable coterie not dissimilar to that of the prescriptivists of the Queen's English Society – except that we like to think we are more knowledgeable, more tolerant and more amenable to the power of evidence.

What's wrong?

- **Prescriptivists** simply assert that a given usage is or is not ‘good English’, where ‘good’ = what they and/or their teachers use(d).
- When more than purely idiosyncratic peevishness, ‘good’ = general usage of educated native speakers = Standard English.
- **Linguists** can formulate and test ‘correctness conditions’ for any variety.

(Frege, by Jeff Mallett 9 June 2011
hat-tip to Mark Liberman, Language Log

We know because we know

- What right do we have to pronounce on errors?
- Grammarians and lexicographers (and many other linguists) tend to be highly educated, well versed in a particular form of standard written English, and are often rather older than typical student.
- To some extent it’s a comfortable coterie not dissimilar to that of the prescriptivists of the Queen’s English Society – except that we like to think we are more knowledgeable, more tolerant and more amenable to the power of evidence.

What’s wrong?

- **Prescriptivists** simply assert that a given usage is or is not ‘good English’, where ‘good’ = what they and/or their teachers use(d).
- When more than purely idiosyncratic peevishness, ‘good’ = general usage of educated native speakers = Standard English.
- **Linguists** can formulate and test ‘correctness conditions’ for any variety.

(Frege, by Jeff Mallett 9 June 2011
hat-tip to Mark Liberman, Language Log
Correctness conditions
A linguist can make a mistake in formulating correctness conditions. How would anyone know? Through a back and forth comparison between what the condition statements entail and what patterns are regularly observed in the use of the language by qualified speakers under conditions when they can be taken to be using their language (without many errors) (e.g., when they are sober, not too tired, not suffering from brain damage), have had a chance to review and edit what they said or wrote, etc. (Pullum 2009)

Error vs. innovation
- Distinction crucial to Kachru’s concentric circles model.
- In historical linguistics, some errors turn out (with hindsight) to be innovations.
- The sporadic occurrence of ‘new’ V-that patterns has affinities with learner English and with new Englishes.
- These are native speakers using (misusing?) words and patterns in writing that would be rare or non-existent in their everyday conversation.

Factual and suasive verbs
- When used in context of a human subject stating a fact, we embrace evidence of difference and change.
- Why not in this case?

First classification of verbs
- Classify them by their complementation possibilities when used in context of a human subject stating a fact, expressing an opinion, etc.
- Relevant subcategorisations:
  - ± N-that as direct object (a complex NP headed by an abstract noun like fact, claim, suggestion, etc., with a that-clause as complement of N, e.g., the claim that the Earth is flat)
  - ± that-clause

Ggrammars, dictionaries
- Relevant (lists of) verbs checked in
  - Biber et al. (1999: 362-3, 660-70)
  - Huddleston & Pullum (2002: 958-9, 1017-22)
  - Quirk, Greenbaum, Leech & Svartvik (1985: 1176-7, 1180-3)
  - Collins COBUILD (1987) – but their REPORT-CL covers more than just that-clauses

Error vs. innovation
- Routinely in describing
  - spoken English
  - young people’s English
  - historical English
  - EFL
  - ESL
  - ELF
we embrace evidence of difference and change.
- Why not in this case?
Factual and suasive verbs

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verb</th>
<th>+ N-clause</th>
<th>+ that-clause</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>advance, articulate, back up, challenge, communicate, contradict, convoy, define, discuss, dispute*, encourage, endorse, enlarge upon, expose, express, oppose, promote, put across, put forward, question*, rule, support, sustain, underline, underscore, utter</td>
<td>✔</td>
<td>✔</td>
</tr>
<tr>
<td>advocate, criticise, describe, display, exemplify, explicate, highlight, identify, illustrate, inform*, insinuate, pose, pose, quote, refute, reinforce, rule out, summarise, take into account, view</td>
<td>?</td>
<td>?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Group A apparently don’t occur with a that-clause
- Group D not explicitly mentioned by grammars in this context
  - *OK = whether-clause; OK = indirect object + that-clause
- I have examples of verbs in bold with a that-clause

4. Change In progress?

Group A: verb argue in OED

- From Old French
- Relevant senses
  - intr. ‘bring reasons, to reason, dispute’ 1303-
  - trans. ‘bring forward reasons for or against sth’ 1513-
  - + that-clause 1548-

Group C: verb discuss in OED

- From Latin, 1340-
- irrelevant meanings (‘disperse’, etc.) c1374-1804
- trans. ‘try as a judge’ 1340-
- trans. ‘declare, pronounce’ 1380-

- Relevant trans. sense ‘investigate or examine by argument’ [c1450], 1530-
- Examples of discuss the N that ... 1946-
- No examples of discuss that ...

Group D: verb highlight in OED

- Early literal meaning of noun in painting/photography.
  - 1934- as verb, already figurative (from noun)
- Recent association of verb (not in OED) more with highlighter pens, highlighting text in word processor?
- No examples of highlight the N that ..., but highlight the way in which ... (1996), highlight the need for information about ... (1999)
- highlights that ... 1996, 2006 (both medical)
  2006 Mother & Baby Aug. 156/1 Immunologist and allergist Dr Amolak S. Ramsal highlights that two thirds of a baby’s immune system is in the tummy.

Impossible’ V + that-clause

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Brown family</th>
<th>ICE-GB</th>
<th>BNC</th>
<th>COCA</th>
<th>MICUSP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>advance</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td></td>
<td>1990-</td>
</tr>
<tr>
<td>criticize</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td></td>
<td>1998-</td>
</tr>
<tr>
<td>define</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>1993-</td>
</tr>
<tr>
<td>display</td>
<td>✓</td>
<td>×</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>highlight</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>1994-</td>
</tr>
<tr>
<td>pose</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1992-</td>
</tr>
<tr>
<td>put forward</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>1996-</td>
</tr>
<tr>
<td>utter</td>
<td>×</td>
<td>×</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
recency illusion

- Recency illusion, the belief that things you have noticed only recently are in fact recent. This is a selective attention effect. [...] Professional linguists can be as subject to the recency illusion as anyone else.
- Another selective attention effect, which tends to accompany the recency illusion, is the frequency illusion: once you’ve noticed a phenomenon, you think it happens a whole lot, even “all the time”.

(Arnold Zwicky, Language Log, 7 Aug 2005)

status of web data

- Need to avoid non-native speaker data(?)
- Absence of meta-linguistic comments may be significant, presence certainly is.
- What is frequency threshold which suggests incipient change rather than random error?

Hundt (in press)

- Most individual ‘new’ V-that patterns are of low frequency, but perhaps we are approaching a more significant constructional frequency.

Status of web data

- Need to avoid non-native speaker data(?)
- Absence of meta-linguistic comments may be significant, presence certainly is.
- What is frequency threshold which suggests incipient change rather than random error?

Hundt (in press)

- Most individual ‘new’ V-that patterns are of low frequency, but perhaps we are approaching a more significant constructional frequency.

contest that [from BNC]

AoB 440 We contest that there are no laws written in stone, and that there is room for hybrids.
AN3 431 He contests that petty commodity production is a separate mode of production from the capitalist one, but that it articulates with it to facilitate the expanded reproduction of the capitalist mode (Quijano 1974).
- Different meaning in:
K5M 983 They did not contest that they participated in the crime ring, but said they had no choice because of pressure from Chinese secret societies.

endorse that [from BNC, COCA]

ARW 93 Neither would I infer that Spare Rib’s readers would endorse that I’m straight, white, no longer middle class, anti-IRA, have mixed feelings about Israel’s policies, can’t knit, bake, have unbiddable hair and a 34-inch chest.
- [BNC]
- Only two examples in COCA, very recent. This one is probable but not certain:
This is one of the main reasons that investigators endorse that physical education is the most adequate environment for sociomoral education (COCA, 2007)
espouse that  [from COCA]
Gardner (1985, p. 197) communicates this same demand, espousing that further research is needed to generalize the findings reported to brands (1992, ACAD CurrentPsych; COCA). Like Carl Rogers, the feminist relational approach espouses that the more the worker presents as a genuine human being, the more effective (2002, ACAD SocialPsych).
Others have espoused that relationships in American society are primarily codependent (Shaef, 1987). (2002, ACAD OrthoNursing)

express that  [from COCA]
From all accounts today, certainly, people have expressed that they feel it’s a tragedy, I was talking to a close friend and expressing that how can no one pick this up?

5. Approaches

Analogy 1 and 2
1. Forms like advance that X occur on the analogy of verbs that can be complemented by a that-clause instead of N-that, such as reason (group A above).
   • But why?
2. Forms like advance that X occur on the analogy of a large number of verbs that can be complemented either by a that-clause or by N-that, such as demonstrate (group B above).
   • Pattern extension more plausible.

Analogy 3
3. Forms like advance that X occur on analogy of large number of verbs that can be used either transitively or intransitively.
   • Development of intransitive (elliptical) use, as in Jim hadn’t eaten his dinner.
   Jim hadn’t eaten.
   • perhaps leads to use of new intransitive pattern, Jim advanced
   to which that-clause can be added to specify proposal.

Analogy 4
4. Some at least of these verbs can be used earlier where subject is words, article, book, etc., rather than human agent. Thus express in OED, and likewise perhaps endorse in COCA:
Because grounded theory endorses that data analyses occur simultaneously with data collection, interviews continued until saturation occurred ... (COCA, 2008)
   • Analogy then is extension to human agent subjects.
   • Number 2 is prima facie the most plausible of these.
**Analogy: issue of principle**
- Is analogy a theoretically justifiable mechanism?
- Is analogical explanation falsifiable?
- Long tradition of debate, with next-but-one President of ISLE mounting a defence of analogy (Fischer 2007) and in turn being criticised.

**Analogy: issues of practice**
- Can possible analogical sources be discriminated on corpus evidence?
  - by closeness of semantic fit
  - by closeness of pragmatic behaviour
  - by interchangeability in other contexts of alleged model and target verb(s)
  - by availability (e.g. numbers and frequency of source patterns at the appropriate time)
- Cf. paper on morphological productivity by Lindsay & Aronoff at ISLE2 based on ‘ecosystem’ of linguistic forms.

**Construction Grammar**
- Affinities with analogical extension.
- Relevant macro-construction: abstract reporting pattern
- Meso-construction: V + that-clause
- Micro-constructions: argue that, say that, discuss that, highlight that, ...
- Much recent historical work by Traugott, Trousdale, Bergs and others.

**Corpus linguistics**
- Genre variation may well be significant: would expect earlier appearance and higher frequencies in text types with little or no editorial interference.
- Compare Google Books corpus (huge database, but expect lower frequency) with other historical corpora.
- Separation of V and that may make pattern less salient and therefore less prone to editorial interference; so far only contiguous examples checked.

**Corpus & statistical techniques**
- Problem invites large corpora and automated methods.
- Much innovative work over recent years by Stefan Gries, Martin Hilpert, Lars Hinrichs, Benedikt Szmrecsanyi and others, including papers at ISLE2.
- Also Stefan Diemer on new Google search tools.
- Hubert Cuyckens & Martin Hilpert workshop on ‘Current methods in English diachronic linguistics: How can new corpus-based techniques advance historical description and linguistic theory?’
**Questionnaires**
- Scope for psycholinguistic work on a captive cohort of student writers
- Anette Rosenbach testing of genitive alternation by forced choice
- Bruce Fraser and Klaus Schneider on disparity between corpus evidence and native speaker judgements, at ISLE2 workshop on spoken English

**Learner English**
- MICUP
- Sylviane Granger, Louvain
- Barbara Seidlhofer, Vienna
- etc.
- ICLE corpora
- Peter Siemund, Julia Davydova, and Georg Maier on varieties of English in the classroom

**The ‘native speaker’**
- Stephanie Hackert discusses approaches to ‘the native speaker’ (2009), including the attempt to replace it by *proficient speaker*.
- The present dataset – particularly where proficient native speakers are faced with the problem of writing prose – is in effect an extension of the same set of questions.

**Written vs. spoken**
...we believe that we have uncovered evidence that grammatical innovations in written discourse can go well beyond increased ‘iterations and embeddings’. In particular, focusing on noun phrase constructions in English, we document extensions in the range of grammatical variants, the range of lexical associations, and the range of grammatical/semantic functions. These functional extensions have emerged out of the communicative demands of written discourse rather than spoken interaction.

(Biber & Gray in press, 2011)

**Stance (Biber et al. 1999)**
...the expression of stance is backgrounded in noun complement clauses. With verb complement clauses, the subject of the verb is often a human agent or experiencer, so that the stance reported by the verb can be attributed directly to that person. In contrast, the stance conveyed by a controlling head noun is not normally attributed to anyone, so that readers must infer that the noun reports the stance of the writer.

**Stance (cont.)**
The opposite distribution of verb complement clauses (preferred in conversation) and noun complement clauses (preferred in academic writing) can thus be attributed to two factors. First, conversation has an overall preference for verbal rather than nominal structures, while academic prose shows the opposite pattern, preferring to integrate information in noun phrases.

(Biber et al. 1999: 650)
Register

- If new uses are violating traditional academic conventions by a switch from complex NP (N-that) to that-clause, this is at least consonant with Biber et al.'s work on stance if we assume that the writers concerned are (inadvertently or otherwise) practising a more conversational style.

Acquisition, salience

- How would the learner discover which verbs take which complementation?
- UK students very unlikely to use a dictionary, and e.g. Collins COBUILD gives discuss + REPORT-CL -- referring to discuss what ..., not discuss that ....
- New usage appears to be non-salient
  ⇒ change from below (in sense that not conscious).
- But perhaps users are aspiring to a more high-status register.

Perceptual dialectology

- Groups of native speakers with different varieties.
- Starting-point of talk: disparity between my own usage and that of my students.
- My attempt to 'place' their usage in space of possible Englishes.
- Would techniques of perceptual dialectology be relevant? Chris Montgomery (at ISLE2), Dennis Preston.

Prescriptivism

- The history of prescriptive ideas and their influence is an important research strand which could bear on these questions.
- See for instance the 18C work by Carol Percy, the ECEG-database (Nuria Yáñez-Bouza and Maria Rodríguez-Gil 2010), the work of Ingrid Tieken-Boon van Ostade and colleagues.
- 19C research by Lieselotte Anderwald and others.
- Modern prescriptivism is documented by Arnold Zwicky, and cf. Don Chapman's paper at ISLE2.

Much else to celebrate

- Apologies for relevant work not mentioned, and the huge range of approaches in English linguistics that I couldn't legitimately bring to bear.

6. So what?
Limits of English, Englishes

- Perennial problem of recognising just what is English, just what is acceptable written, academic English
- Domains where it has practical consequences:
  - TEFL
  - UK national school exams (GCSE, A-level)
  - US college entrance tests (SAT, ACT and AP)
  - etc.

7. ISLE matters!

ISLE Research Network top 10/25

- Applied Linguistics + Cognitive Science +
  Computational Linguistics + corpus linguistics + Discourse
  Analysis + General Linguistics + Historical
  Linguistics + Intercultural Communication + Language
  Acquisition + Lexicography + Linguistic Theories +
  Linguistics & Literature + Morphology + Parsing +
  Phonetics + Phonology + Pragmatics + Psycholinguistics +
  Scots + Semantics + Sociolinguistics + Statistics + Syntax
  + Text/Corpus Linguistics

Unpublished PhD research

- Very important for research students to be able to
  make contact with others working on related topics
- published authors
- unpublished fellow-students

- Please maintain a research profile on ISLE website,
  especially current and incomplete projects.

ISLE matters!

- Book of abstracts for ISLE2 conference clearly
  demonstrates this.
- At business meeting will discuss role of ISLE outside
  conferences.
- Thanks to ISLE Executive Committee and other
  committees for efforts over last three years.
- Thanks to Eugene Green, Emily G J, Karen G and local
  Boston committee, and all who have put this conference
  together.
- And to you, for listening.

References

Biber, Douglas & Bethany Gray. in press, 2011. Grammatical change in the
noun phrase: The influence of written language use. English Language
and Linguistics 15.2.


London: Collins.

Denison, David. 2009. A new class of verbs taking that-clause
complements. Paper presented at ICLCE3, Symposium on Current
Change in the English Verb Phrase. London.

Fischer, Olga. 2007. Morphosyntactic change: Functional and formal
References


References

http://itre.cis.upenn.edu/~myl/languagelog/archives/001843.html
